

Mitten in Europa – ganz in Ihrer Nähe

Au coeur de l'Europe – Tout près de chez vous
In the heart of Europe – Just near to you



Ausfahrt/Sortie/Exit 57b Europa-Park, Rust bei Freiburg
Autobahn/Autoroute/Motorway A5 Karlsruhe-Basel

und täglich mit der Deutschen Bahn über Offenburg,
Ringsheim und Freiburg. Nähere Informationen finden Sie
unter www.europapark.com/deutschebahn

Europa-Park est à 50 km de la gare TGV Est de Strasbourg, à 45
km de la gare TGV Rhin-Rhône de Colmar et 80 km de celle de
Mulhouse.

200 Caravanstellplätze vorhanden und großes Camp Resort
200 places de caravanes à votre disposition et le camp resort
200 caravan parking-spaces and camp resort

EUROPA PARK



www.facebook.com/europapark

EUROPA PARK

— Deutschlands größter Freizeitpark —



TODAN

TIMBUR COASTER

DIE NEUE, GIGANTISCHE HOLZACHERBAHN



★ N ★ E ★ U ★
2012

GROSSES 4D KINOABENTEUER FÜR DIE GANZE FAMILIE!

ERSTMALS EIGENE PRODUKTION UND ANIMATION DER FIGUREN.

Das Geheimnis
von
Schloss Balthasar



Die Freunde Euromaus, Euromausi, Eurofant, Louis und Böckli, dem DJ BoBo seine Stimme leiht, müssen Rätsel und seltsame Vorgänge lösen. Eine Reise von den tiefen Katakomben in die luftigen schneenumwehten Höhen!



Nouvelles aventures en 4D

Les cinq amis Euromaus, Euromausi, Eurofant, Louis et Böckli devront résoudre de mystérieuses énigmes. Un voyage depuis les profondeurs des catacombes jusqu'aux hauteurs enneigées.



The new 4D adventures

The five friends Euromaus, Euromausi, Eurofant, Louis and Böckli will have to solve mysterious enigmas. A trip from the depths of the catacombs to the snowy heights.

HIER SIND WIR HELDEN



Aus den ewigen Hallen der nordischen Götter steigt Wodan hinab zu den Sterblichen. Die neue riesige Holzachterbahn im Europa-Park ist bereits jetzt Legende – ein sagenhaftes Vergnügen in einem mythologischen Timburcoaster. Aus diesem Holz müssen Helden sein.



Ici c'est nous les héros !

Wodan quitte les temples célestes des dieux nordiques pour rejoindre le commun des mortels. Le gigantesque nouveau grand huit en bois d'Europa-Park est déjà une légende – un plaisir fabuleux dans un Timburcoaster mythologique. Venez voir de quel bois se chauffent les héros !



We are heroes

From the everlasting halls of the Nordic gods, Wodan steps down to the mortal. The new gigantic wooden rollercoaster is already legend – phenomenal fun in a mythological 'Timburcoaster'. Heroes must be made out of this wood.



★ N ★ E ★ U ★
2012

TODAN

TIMBUR COASTER

ÜBER 100 KM/H SCHNELL
1050 M LANG
40 METER HÖHENUNTERSCHIED

AUF ZU FREMDEN KÜSTEN



Mit dem Hotel Bell Rock schlagen wir ein neues Kapitel auf und begeben uns auf eine spannende Erlebnisreise nach Neu-England an der amerikanischen Ostküste. Das Leuchfeuer in unserem rot-weißen Turm wird Sie bei der Anreise ohne Umwege zu uns bringen.

Neu ab 11. Juli 2012

Bell Rock – Übernachten in maritimer Entdecker-Atmosphäre.

- Fine-Dining-Restaurant
- Buffet- und à-la-carte-Restaurant
- Café-Bar und Havanna-Lounge
- Tagungs- und Konferenzräume
- Große Pool- und Saunalandschaft, Fitness-Club
- Hotelpark mit großer Seenlandschaft



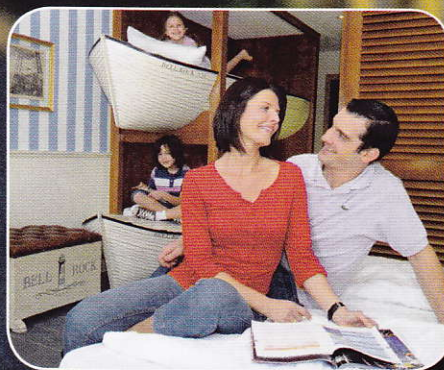
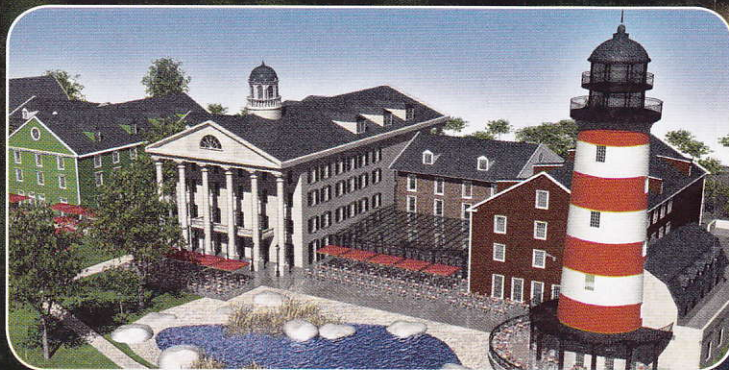
En route vers de nouveaux horizons...

Avec l'hôtel Bell Rock, nous ouvrons un nouveau chapitre et entamons un voyage passionnant à destination de la Nouvelle-Angleterre sur la côte Est des États-Unis. À votre arrivée, la lumière de notre phare rouge et blanc vous guidera sans détour jusqu'à chez nous.

Nouveau à partir du 11 juillet 2012

Bell Rock – passez la nuit dans une atmosphère maritime

- Restaurant gastronomique
- Restaurant buffet et restaurant à-la-carte
- Café-bar et « Havanna-Lounge »
- Salles de conférence
- Grand espace piscine et sauna, club de fitness
- Parc de l'hôtel avec grand paysage maritime



JETZT BUCHEN UNTER WWW.EUROPAPARK.COM/BELL-ROCK | RÉSERVATION EN LIGNE SUR W

★ N ★ E ★ U ★
2012



Off to new horizons...

A new chapter will begin with the hotel "Bell Rock". We start an exciting journey to New England at the east coast of America. The light in our red and white tower will guide your way upon arrival.

New from 11th of July 2012

Bell Rock – Stay overnight in a maritime atmosphere

- Fine-Dining-restaurant
- Buffet- and à-la-carte restaurant
- Coffee-Bar and Havanna-Lounge
- Conference rooms
- Great pool and sauna area, fitness-club
- Hotel-Park with big maritime landscape

Gute Laune mit „Atlantica SuperSplash“



ERFRISCHENDE
MOMENTE



Wasser gehört zum Europa-Park wie die Sonne zu Südbaden. In Deutschlands größtem Freizeitpark kann einem ganz schön heiß werden. Doch in den Wasserachterbahnen behalten Sie einen kühlen Kopf. Sie werden keinen besseren Ort finden, um in See zu stechen.



Moments rafraîchissants

L'eau est à Europa-Park ce que le soleil est au sud du pays de Bade. Et si la température monte au plus grand parc de loisirs d'Allemagne, les attractions aquatiques se chargent de vous rafraîchir les idées. Bref, il n'y a pas de meilleur endroit pour profiter de l'eau.



Refreshing moments

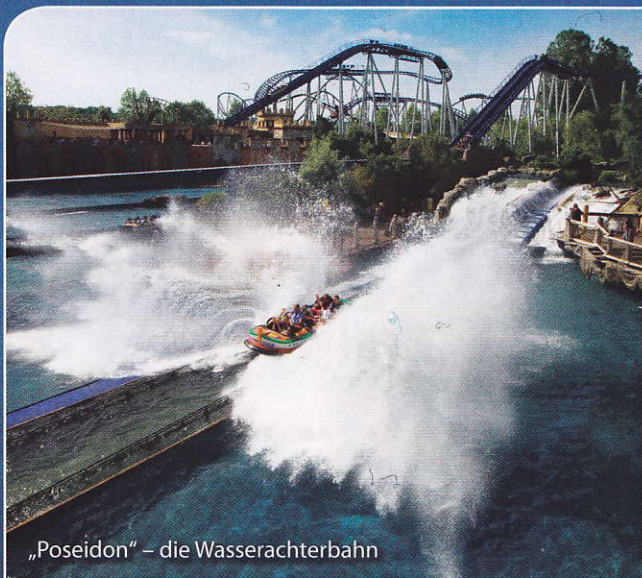
Water is as much a part of Europa-Park as the sun is a part of our south Baden region. And things can get pretty hot in Germany's biggest theme park. But on the water coasters you'll be sure to keep a cool head. There's no better place to test the waters.



„Whale Adventures Splash-Tours“



„Fjord-Rafting“



„Poseidon“ – die Wasserachterbahn



„Tiroler Wildwasserbahn“



Floßfahrt im Abenteuerland



Heißer Flamenco in Spanien



Action in der Spanischen Arena



Kindermusical



Teatro dell'Arte



Der Europa-Park ist ein Ort der großen Gefühle. Auf dem Eis, in der Luft, oder in der Manege – fantastische Shows und zauberhafte Aufführungen sind ein Erlebnis für die ganze Familie. Begegnen Sie den unvergessenen Stars und Hits der 70er Jahre. Weltbekannte Namen und längst verloren geglaubte Erinnerungen werden Sie auf Schritt und Tritt begleiten.



Moments fantastiques

Europa-Park est le lieu de toutes les grandes émotions. Sur la glace, dans les airs ou sur la piste - les spectacles et représentations féériques sont une expérience inoubliable pour toute la famille. Partez à la rencontre des stars et tubes légendaires des années 70. Des grands noms connus de tous et des souvenirs que vous pensiez depuis longtemps enfouis au fin fond de votre mémoire vous accompagneront pas à pas.

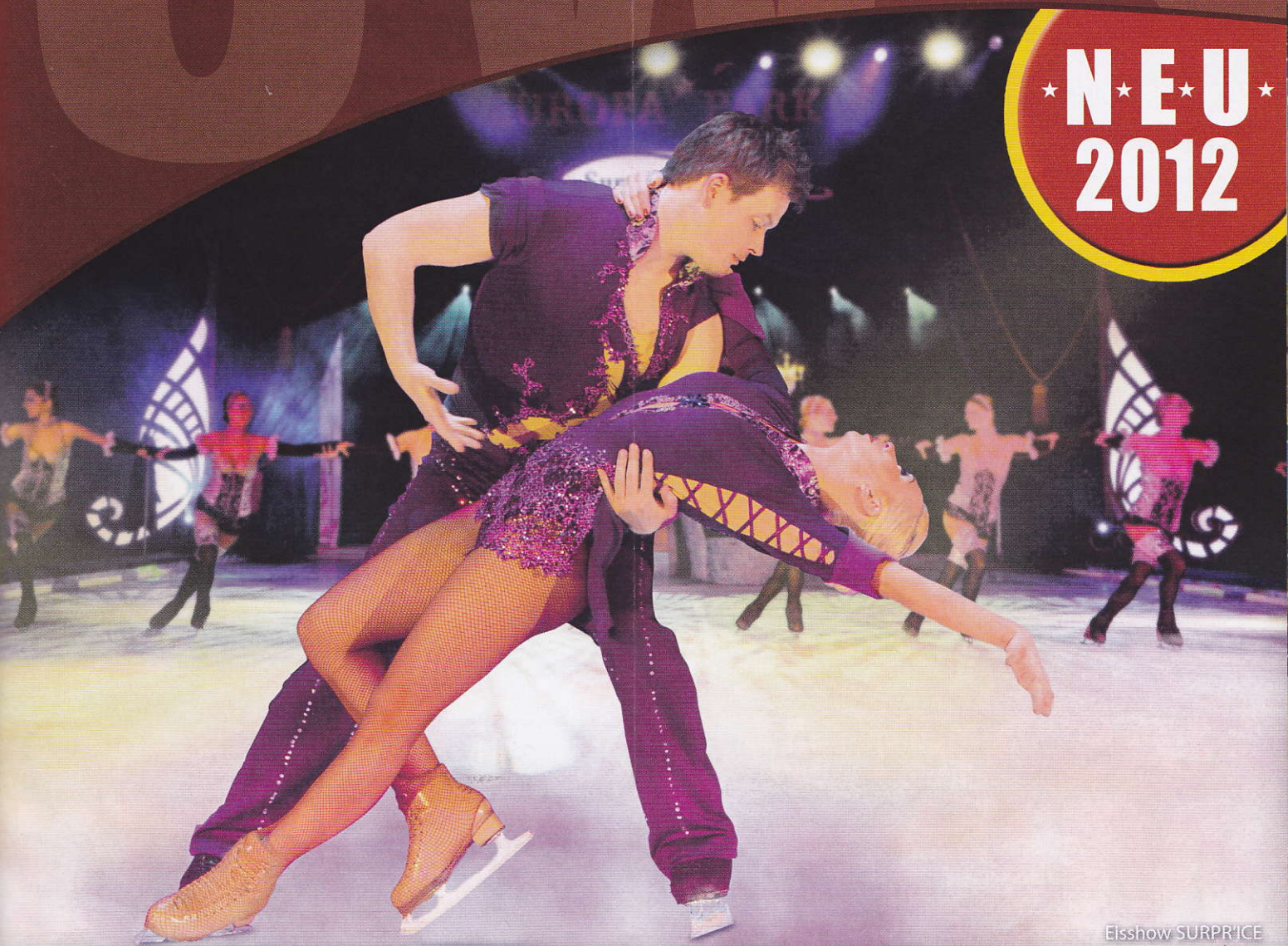


Fantastic moments

Europa-Park is a place for big feelings. On ice, in the air or in the arena – fantastic shows and enchanting performances are highlights for the whole family. Meet unforgettable stars and hear hit songs from the seventies. World-famous names and memories you think you have lost long ago will return and remain with you.

FANTASTISCHE MOMENTE

★ N E U ★
2012



Eisshow SURPR'ICE

„blue fire Megacoaster powered by GAZPROM“



**RASANTE
MOMENTE**



Den Mutigen gehört der Himmel – und keiner bringt Sie schöner nach oben als der Europa-Park. 11 Achterbahnen für Wolkenstürmer, Blitzfänger oder Sternensammler. Freuen Sie sich auf endlose Minuten im Looping, den Steilkurven, im Freifall oder der Herzrolle. Beschleunigen Sie direkt zum Europa-Park.



Moments fulgurants

Le ciel appartient aux courageux – et à Europa-Park, vous pourrez tutoyer et embrasser le firmament comme nulle part ailleurs. 11 grands huit pour décrocher les nuages, défier la foudre et collectionner les étoiles. Réjouissez-vous pour des instants d'éternité au cœur du looping, le long des virages abrupts, en chute libre ou dans les vrilles. N'attendez plus : foncez à destination d'Europa-Park !



Racy moments

The sky belongs to the brave – and nobody else takes you there better than Europa-Park. 11 rollercoasters for cloud bursting, lightning catchers and star collectors. You can look forward to endless minutes in the looping, high rising turns, in free fall or heart roll. Accelerate now to Europa-Park.

„Silver Star“



Die neue Holzachterbahn „WODAN – Timburcoaster“



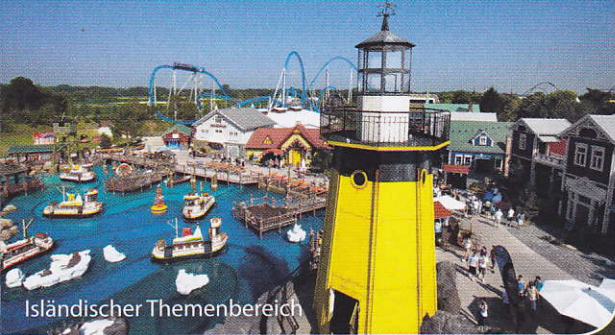
„Schweizer Bobbahn“



Die legendäre „Euro-Mir“



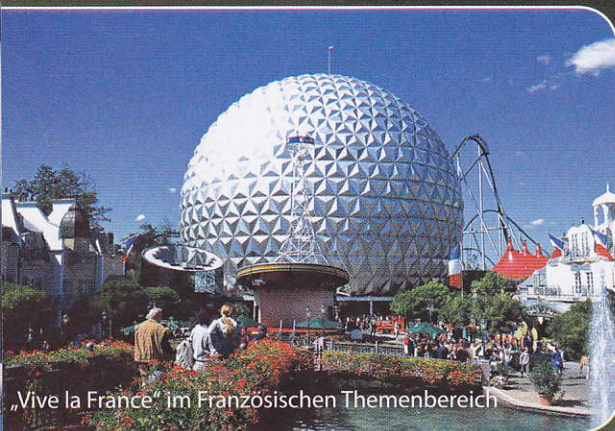
Pegasus



Isländischer Themenbereich



Die Themenbereiche im Europa-Park sind so abwechslungsreich wie das Leben selbst. Ohne Karte und Kompass können Sie eine ganze Welt erforschen und hinter jeder Biegung wartet ein neues, liebevolles Detail. Machen Sie einen Familienausflug durch einen ganzen Kontinent.

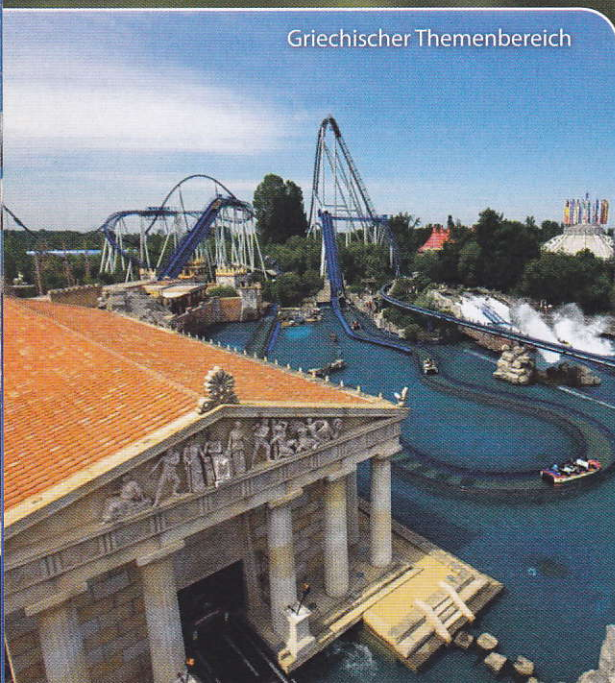


„Vive la France“ im Französischen Themenbereich



Moments fascinants

Les quartiers thématiques d'Europa-Park sont aussi variés que la vie elle-même. Sans carte ni boussole, vous pouvez y explorer tout un univers et vous émerveiller devant de charmants détails à tous les coins de rue. Venez faire une escapade familiale pour découvrir tout un continent.

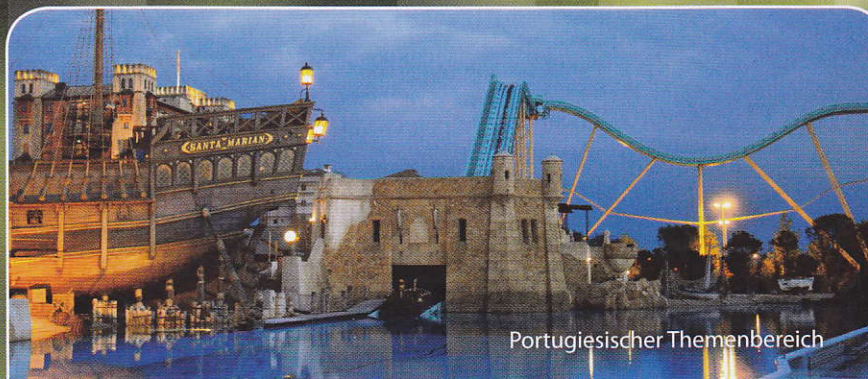


Griechischer Themenbereich



Fascinating moments

The themed areas at Europa-Park are as rich in diversity as life itself. With neither a map nor a compass to guide you, you can explore a whole world with a new charming detail awaiting you around every turn and bend. Make a family excursion through a whole continent.



Portugiesischer Themenbereich



FASZINIERENDE MOMENTE

ERSTAUNLICHE MOMENTE



Spaß für Groß und klein



Bei den sieben Zwergen im Märchenwald

Das mit dem Spaß nehmen wir im Europa-Park sehr ernst. Nicht umsonst hat man uns schon als größtes Kinderzimmer Europas bezeichnet. Eure Energie ist bei uns bestens aufgehoben. Und weil es unendliche Möglichkeiten gibt, lassen wir sogar Erwachsene mitspielen.

Moments étonnants

L'amusement est un sujet que nous prenons très au sérieux à Europa-Park. De là vient peut-être notre surnom de « plus grande chambre d'enfants d'Europe ». Chez nous, l'énergie des enfants est en de très bonnes mains. Et comme les possibilités de jeu sont infinies, nous acceptons même la participation des adultes.

Amazing moments

For us at Europa-Park, fun is a serious business. There's a good reason why we've been described as Europe's biggest playroom. Right here is the best place for you to let off steam. And because the possibilities are endless, we even let grown-ups join in the games.



„London Bus“



„Marionetten-Bootsfahrt“



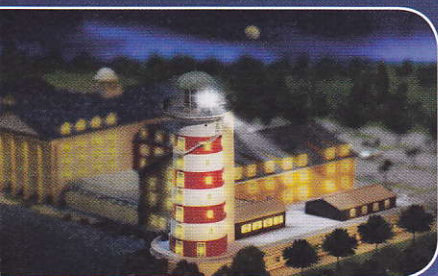
„Fliegender Holländer“

Neuheiten 2012

Nouveautés / New attractions



(1) „WODAN – Timburcoaster“



(2) 4-Sterne Superior Hotel „Bell Rock“



(3) „Das Geheimnis von Schloss Balthasar“



(4) Spektakuläre neue Shows



(5) Mercedes-Benz Hall – Michel Vaillant Ausstellung



Un moment pour l'orientation

Plus grand que 150 terrains de football, plus de 100 attractions, des spectacles à vous couper le souffle et des hôtels exceptionnels.

Parkplan



Ein Moment zur Orientierung

Größer als 150 Fußballfelder mit über 100 Attraktionen, atemberaubenden Shows und einzigartigen Hotels.

5th
Rust
Europa-Park



A moment for orientation

Bigger than 150 football fields, over 100 attractions, breathtaking shows and magnificent hotels.



Traditionell – der Mittelaltermarkt



Oktoberfest



Gruselspass an Halloween



Es gibt fast nichts, was es hier nicht gibt. Vom prominenten Fußballcamp über farbenfrohe landes-typische Themenfeste oder populäre TV-Shows bis zu mitreißenden Pop- und Rockkonzerten fallen alle unsere Events aus dem Rahmen des Gewöhnlichen.



Moments palpitants

Tout est là, ou presque. Du stage de football organisé par des pros aux concerts de pop et de rock en passant par les fêtes thématiques par pays ou les émissions télévisées très populaires, tous nos événements sortent de l'ordinaire.



Exceptional moments

There's almost nothing that you can't find here. From a football camp with celebrities, colourful celebrations with a European theme or popular TV shows to exhilarating pop and rock concerts – our events transcend the bounds of the ordinary.

Spanische Feria



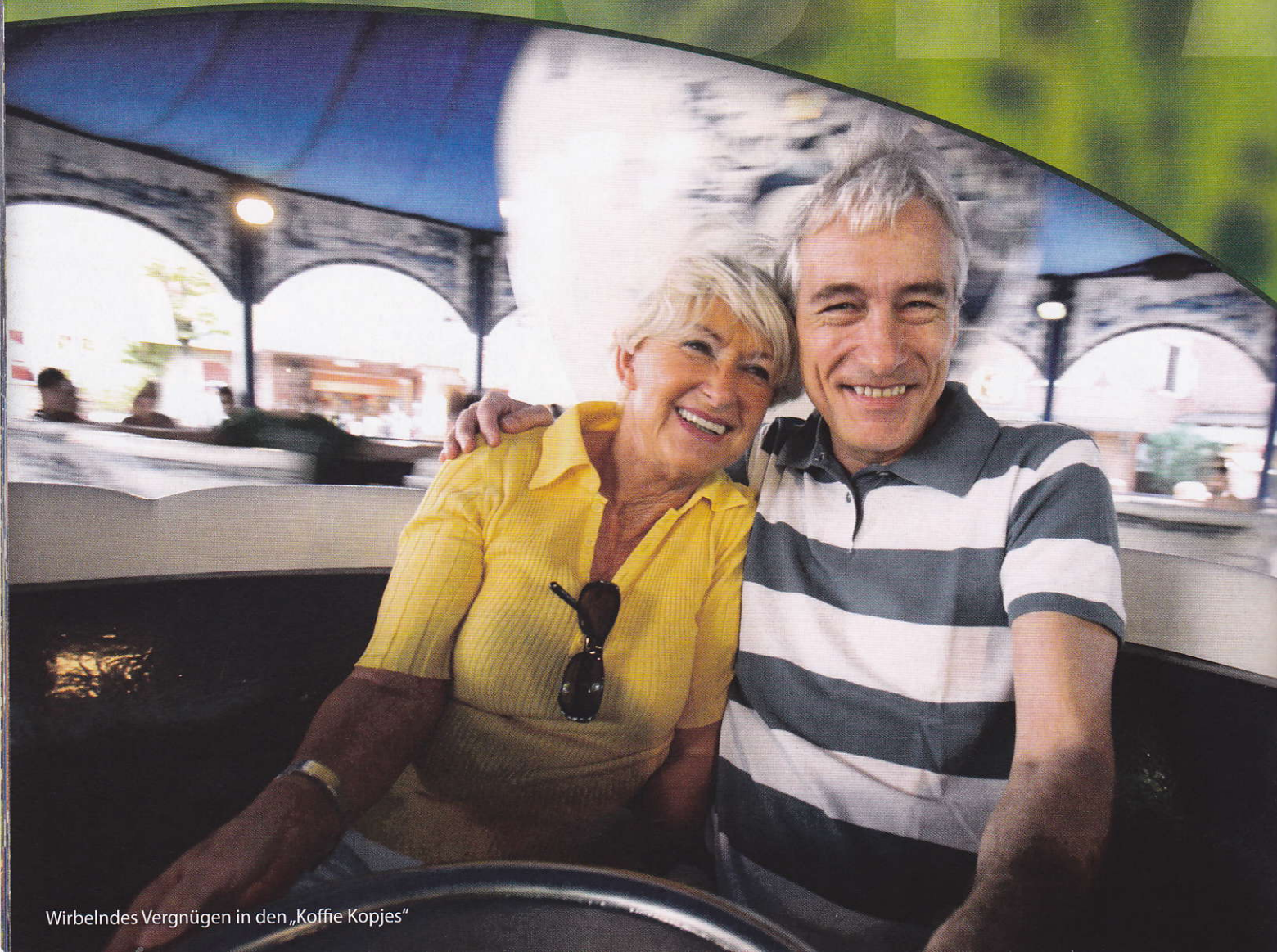
Europäische Feste





SPANNENDE
MOMENTE

HEITERE MOMENTE



Wirbelndes Vergnügen in den „Koffie Kopjes“



„Schloss Balthasar“



„Dolce Vita“

 Oasen der Ruhe und Welten voller Abenteuer liegen oft nur wenige Schritte auseinander. Im Europa-Park bestimmt jeder seinen eigenen Rhythmus – ob es die großen Gefühle oder doch die kleinen Fluchten sind, die man sich im Alltag so selten gönnen kann.



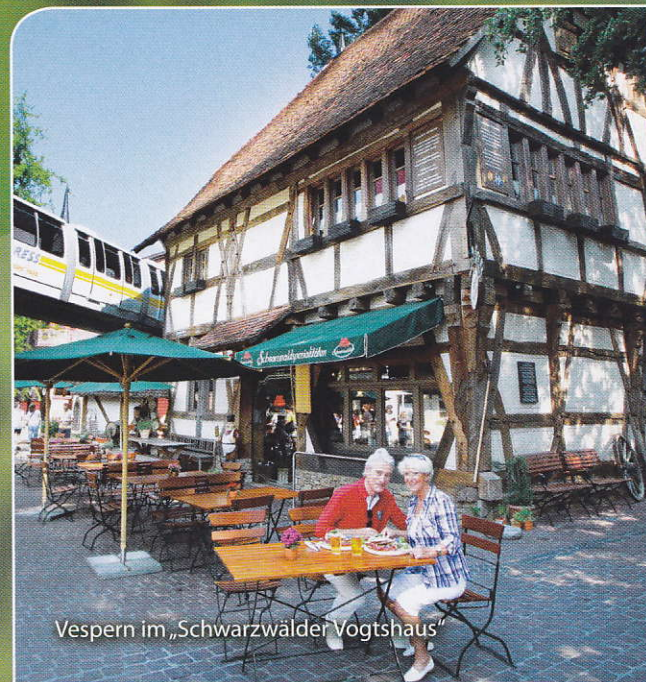
Aufregende Fahrten in der „Schweizer Bobbahn“

Moments enjoués

Les oasis de tranquillité et les univers d'aventure sont souvent très proches l'un de l'autre. À Europa-Park, à chacun son rythme – l'essentiel est de savourer pleinement les grandes sensations ou les petites escapades qu'il est si difficile de s'offrir au quotidien.

Cheerful moments

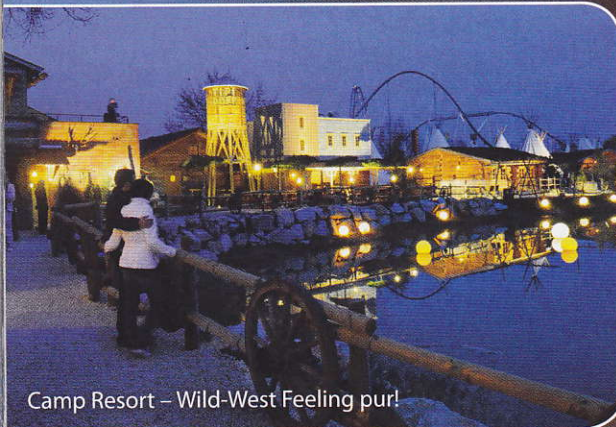
Havens of tranquillity and worlds of adventure are often just a few steps apart. At Europa-Park, everybody sets their own pace – whether it's excitement they seek or a little escape from everyday cares.



Vespers im „Schwarzwälder Vogtshaus“



4-Sterne Superior Erlebnishotel „Bell Rock“



Camp Resort – Wild-West Feeling pur!



Erlebnishotel „El Andaluz“
& Burghotel „Castillo Alcazar“



Das Europa-Park Hotel Resort ist ein Ort dezenter Exklusivität, uriger Gemütlichkeit und unübertroffener Gastfreundschaft. Jeder Aufenthalt wird zu einem Ausflug für alle Sinne und zu einer Reise, an die man sich mit Freude zurückerinnert. Besuchen Sie auch das Camp Resort für ein Wild-West Abenteuer nach Ihrem Parkbesuch.



Moments de rêve

Le complexe hôtelier d'Europa-Park est un lieu d'exclusivité sobre, de confort originel et d'hospitalité inégalée. Le moindre séjour se transforme en une véritable excursion pour tous les sens et un voyage dont on se souvient avec plaisir. Visitez aussi notre village de tipis, qui s'est agrandi et embelli, pour encore plus d'aventures après votre visite du parc.

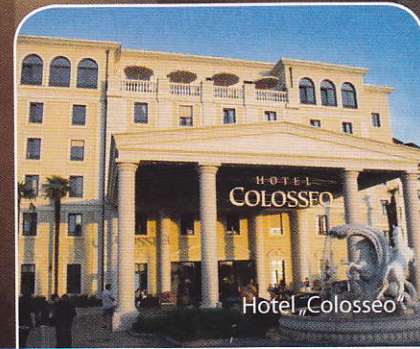


Dreamy moments

Europa-Park Hotel Resort is a place of understated exclusivity, combining the cosy charm of bygone days with unsurpassed hospitality. Each stay is sure to be a voyage of discovery for all the senses and a long-treasured memory. For even more adventure after your park visit, be sure to try the embellished and extended Camp Resort.



Hotel „Santa Isabel“



Hotel „Colosseo“



TRAUMHAFTE MOMENTE

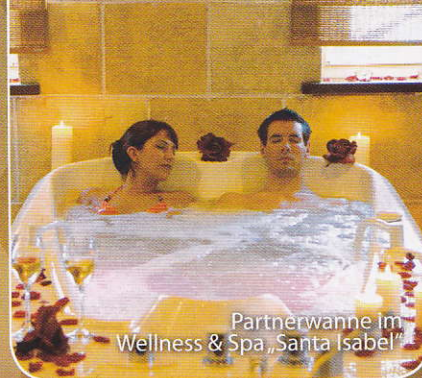
ERHOLSAME MOMENTE



Entspannung pur in unseren Wellnessbereichen



À la carte-Restaurant „Medici“

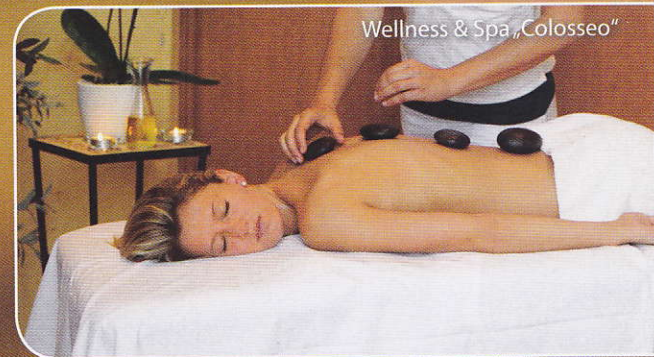


Partnerwanne im
Wellness & Spa „Santa Isabel“



Bar „El Circo“

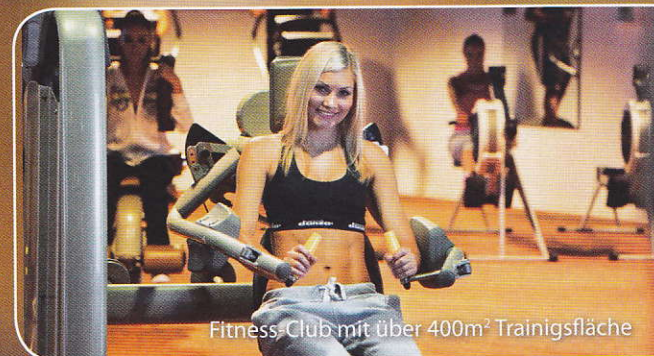
 Genießen Sie eine Auszeit vom Alltag. Verwöhnen Sie sich mit exzellenter Küche, regenerieren Sie bei ausgewogenen Wellness-Angeboten oder suchen Sie den sportlichen Ausgleich. Diese Frischekur für Geist und Körper ist die perfekte Ergänzung eines abenteuerlichen Parkbesuchs.



Wellness & Spa „Colosseo“

Moments reposants

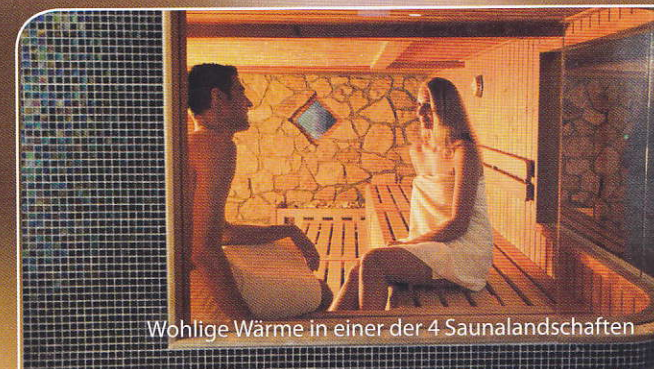
Faites une parenthèse dans votre vie quotidienne. Dégustez une cuisine raffinée, faites le plein d'énergie avec nos programmes bien-être ou remettez-vous en forme grâce au sport. Cette cure de rajeunissement pour le corps et l'esprit est le complément idéal à votre visite dans le parc.



Fitness-Club mit über 400m² Trainingsfläche

Restful moments

Escape everyday life. Treat yourself to marvelous cuisine, find new zest through perfectly tailored wellness treatments, or get down to some serious sport. This invigorating option for body and mind makes an ideal complement to adventurous times in the park.



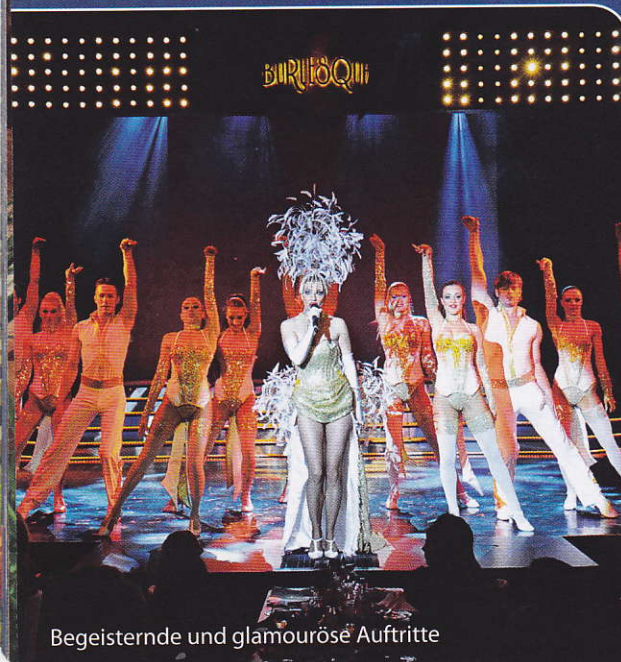
Wohlige Wärme in einer der 4 Saunalandschaften



Unvergessliche Abendveranstaltungen



Tagungsraum „Convento“



Begeisternde und glamouröse Auftritte



Bringen Sie Ihre Veranstaltung auf den richtigen Kurs! Teilnehmer an Tagungen, Konferenzen oder Seminaren finden im Europa-Park ein inspirierendes und abwechslungsreiches Umfeld. Mit modernster Technik, variablen Räumlichkeiten und einzigartigen Show-Acts gehen Sie mit Spaß an die Arbeit und mit kreativen Ergebnissen zurück in die Firma.



Moments créatifs

Pour les réunions, les conférences ou les séminaires, Europa-Park offre un environnement très varié propice à l'inspiration. Grâce à une technologie des plus modernes, des salles variables et des spectacles exceptionnels vous aurez du plaisir à vous mettre au travail et les résultats en seront d'autant plus bénéfiques pour votre entreprise.



Creative moments

Participants in congresses, conferences or seminars find Europa-Park an inspiring and highly varied environment. Cutting-edge technology, variable room options, as well as unique show performances conspire to bring fun to your working day and send you back to your company with invaluable results.



Tagungsraum „Canaletto“



Für den Kick zwischendurch





KREATIVE MOMENTE

Indonesia Malam



GRANDIOSE
MOMENTE



 Kein Fest wie das andere – originelle und ungewöhnliche Veranstaltungen führen Sie auf viele kulinarische Entdeckungsreisen mit garantiertem Genuss-erlebnis. Die abgestimmten Showprogramme sind weitere Höhepunkte eines durch und durch köstlichen Abends.

 Moments grandioses

Votre fête sera unique : grâce à des programmes originaux et exceptionnels, nous vous emmenons pour des expéditions culinaires qui feront à coup sûr le bonheur de votre palais. Les superbes spectacles qui agrémentent le repas viendront contribuer à la magie d'une soirée tout simplement extraordinaire.

 Superb moments

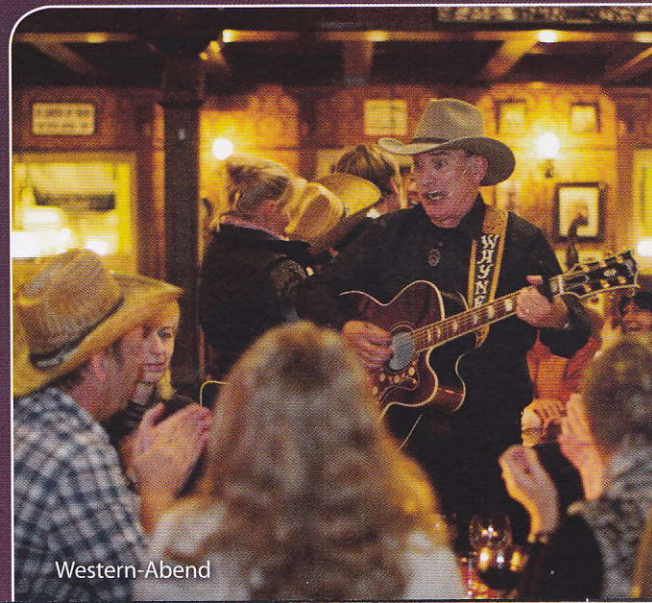
No two celebrations are alike – original and unusual events whisk you away on culinary journeys of discovery, guaranteed to tantalise the taste buds. The artfully coordinated show programmes are further highlights in a scintillating evening's entertainment.



Alemannisches Rittermahl



Französischer Abend



Western-Abend



Erlebnisastronomie im „Sala Bianca“

Info & Service

Außenbüros: Les bureaux d'Europa-Park / Offices of Europa-Park

France

Laurette Lourenço-Siefert
17 bis, rue de la Toussaint
F-67000 Strasbourg
Tél. + 33(0)3.88.22.68.07
Fax + 33(0)3.88.22.26.87
europa-park@wanadoo.fr

Schweiz / Suisse

Büro Schweiz
Unterdorfstraße 23a
CH-4143 Dornach
Tel. + 41(0)848 37 37 37
Fax + 41(0)848 38 38 38
info@europapark.ch

Das lohnt sich ...

... die Jahreskarte für den Europa-Park
(Die Karte ist ab Ausstellungsdatum für 1 Jahr gültig.)

S'amuser à volonté ...

... la carte annuelle Europa-Park
(La carte est valable un an à compter de la date d'émission.)

It's worth it...

...the Annual Season Ticket for Europa-Park
(The ticket is valid for one year starting with the date of issue.)

 Täglich geöffnet vom **31.03. – 04.11.2012** von 9 – 18 Uhr (längere Öffnungszeiten in der Hauptsaison) und im Winter vom **01.12.2012 – 06.01.2013** (außer 24/25.12.2012) von 11 – 19 Uhr.

 Ouvert tous les jours du **31.03 au 04.11.2012** de 9 à 18 h (horaire prolongé pendant la haute saison) et du **01.12.2012 au 06.01.2013** (sauf 24/25.12.2012) de 11 à 19 h.

 Open daily **31.03 – 04.11.2012** from 9 am to 6 pm (extended opening hours during peak season) and **01.12.2012 – 06.01.2013** (except 24/25.12.2012) from 11 am to 7 pm.



Wir bedanken uns für die freundliche Unterstützung bei / Nos partenaires / Our partners:



Noch Fragen? Wir informieren Sie gerne:

*Des questions ? Nous sommes à votre disposition :
You have questions? We would be glad to inform you:*



Info-Line +49 (0) 18 05/77 66 88*

www.europapark.com

info@europapark.com



*(14 Cent/Min. aus dem dt. Festnetz, Mobilfunk max. 42 Cent/Min. | 14 cent/min depuis le réseau fixe allemand. Tarif différent pour les appels internationaux et mobiles | 14 cent/min. from the German landline network, prices for mobile and in ternational calls may differ)



Noch mehr Informationen finden Sie im Internet unter www.europapark.com, dort können Sie auch unseren kostenlosen E-Mail-Newsletter bestellen.

Änderungen vorbehalten/ sous réserve de modifications/ subject to change

Unsere Reisepartner / Nos partenaires vacances / Our travel partners:



BAHN

